

HUSET
DE HAVET



HOUSE BY THE SEA
fair trade collection







DANSK

“HUSET VED HAVET” handler med overraskende og stilfuldt kunst og kunsthåndværk fra det sydlige Afrika, der passer til skandinavisk indretning og smag.

“HUSET VED HAVET” har et godt udvalg af hånddekoreret og sandblæst genbrugsglas. Flasker genbrugt til vinglas, vandglas, vaser, lyseholdere, lanterner m.m; unikke kurvemøbler fra Malawi ; originale olietønde dyr og fugle; lækre pelsskindspuder og -tasker og skind; skønne, malede trægiraffer; og ikke mindst Shona Art stenskulpturer i stenarterne: Serpentine og Spring Stone. Fortællingen om kunstneren, traditionen, inspiration-skilder og materialer er i centrum.

“HUSET VED HAVET” er et lille firma med engrossalg, detail-salg og internetshop som har eksisteret i 6 år. Vi er Fair Trade godkendt importør og medlem af Fair Trade Danmark. Det betyder bla. at producenterne i det sydlige Afrika får en god avance på deres varer, over minimum løn for deres arbejde, at deres børn går i skole, at der ikke er brugt børnearbejdere, at produktionen foregår så miljømæssigt forsvarligt som muligt og at handlen er direkte med producenterne - uden dyre mellemhandlere. Vi rejser til det sydlige Afrika 1 - 2 gange om året for at handle og for at udvikle produkter i samarbejde med producenter.

ENGLISH

“HOUSE BY THE SEA” is importing and selling fairly traded hand crafted products from Southern Africa, which reflects the strength of African colour and design, desirable for Scandinavian indoor decoration and Scandinavian homes. We have wholesale and retail shop and web shop.

“HOUSE BY THE SEA” is participating and facilitating product development, involving designers and artisans from Scandinavia and Southern Africa.

HUSET
VED
HAVET



HOUSE
BY THE
SEA



Kurvemøbel/ natur - Varenr. MC4
Zebra skind - Varenr. L008Z
Uldsjal - Varenr. 32434355
Glas flaske - Varenr. G36
Glas - Varenr. G320K
Solbrille fra Monkey glasses





Glasflasker
Grønne nuancer
Varenr. G36G



Glasflasker
Hvid el. marone
Varenr. G36K



Lanterne
Genbrugsmetal stativ
Varenr. G45



Stormlygte
15-19 cm
Varenr. G34



Fyrfad/ klar
5,5 cm
Varenr. G37



Fyrfad/ brun
5,5 cm
Varenr. G37B



Vaser/ grønne nuancer
15-19 cm
Varenr. G33GG/ G330K



Vaser/ klare
15-19 cm
Varenr. G33GK



Hyacintglas/ blokllys/
grøn/ klar cm 10 cm
Varenr. G38



Vandglas/
klar geometrisk 10 cm
Varenr. G32GK



Vandglas/
klar organisk 10 cm
Varenr. G320K



Vandglas m. label
10 cm
Varenr. G43K

Drikkeflaske - varenr. G36
Drikkeflaske - varenr. G36G
Vandglas - varenr. G33ok
Champagneglas - varenr. G42K

Lanterner - varenr. G45
Vandglas m. label - varenr. G43k
Fyrfadslys - varenr. G37

Vinglas/ hvidvin - varenr. G30gk
Vandglas/ grøn - varenr. G32og
Champagneglas/ grøn - varenr. G42
Vinglas/ grøn/ rødvin - varenr. G31og
Vase/ grøn - varenr. G33og
Stormlygte - varenr. G34





Vandglas/ grøn
ca 10 cm
Varenr. G320G



Fyrfadslyseholdere/
diverse/ 5,5 cm
Varenr. G37



Vandglas/
kun få 10 cm
Varenr. G320K



Vinglas/ Ølglas/
ca 19 cm
Varenr. G310K



Champagneglas
Varenr. G42K



Vinglas/ rødvin
Varenr. G31GK



Vinglas/ hvidvin/ grøn
Varenr. G30GG



Vinglas/ rødvin
Varenr. G310G



Vinglas/ rødvin
Varenr. G310G

Smukke genbrugsglas af flasker og vinduer fra Zimbabwe

På et mindre glasværksted i udkanten af Bulawayo i det sydlige Zimbabwe bliver gamle flasker og vinduer skåret til nye former og omhyggeligt dekoreret til et nyt liv på skandinaviske frokost- og middagsborde. Glasset bliver dekoreret med trælim i traditionelle, ndebele-inspirerede mønstre, det tørres i den varme afrikanske sol og kanterne slibes. Til sidst sandblæses det, og frem dukker flotte og sanselige vinglas, vandglas, vandflasker, vaser, lyseholdere, lanterner m.m. Råmaterialet, flaskerne kommer fra flaskeindsamlinger og udvalget kan derfor varriere. "HUSET VED HAVET" handler med denne producent på 6. år fordi det er originalt og kvaliteten er i top og som et led i Fair Trade har vi en længerevarende samhandelsaftale.

Maskulint og skønt

Overrask én du holder af med en rustik og skøn picknic. Pynt med blomster og dejligt frugt, og gør det behageligt på stranden med springbuk puder og zebra skind.

Den Rustikke Ugle er i frugtserpentine sten og lavet af Taurai Mpaso fra Zimbabwe. Stensculptørkunsten - også kaldet Shona Art - er den nationale kunstart i Zimbabwe og særegen i Afrika.

Glassene og fadet er lavet af genbrugsflasker og vinduer, og mønstrene sandblæst ind i glasset.

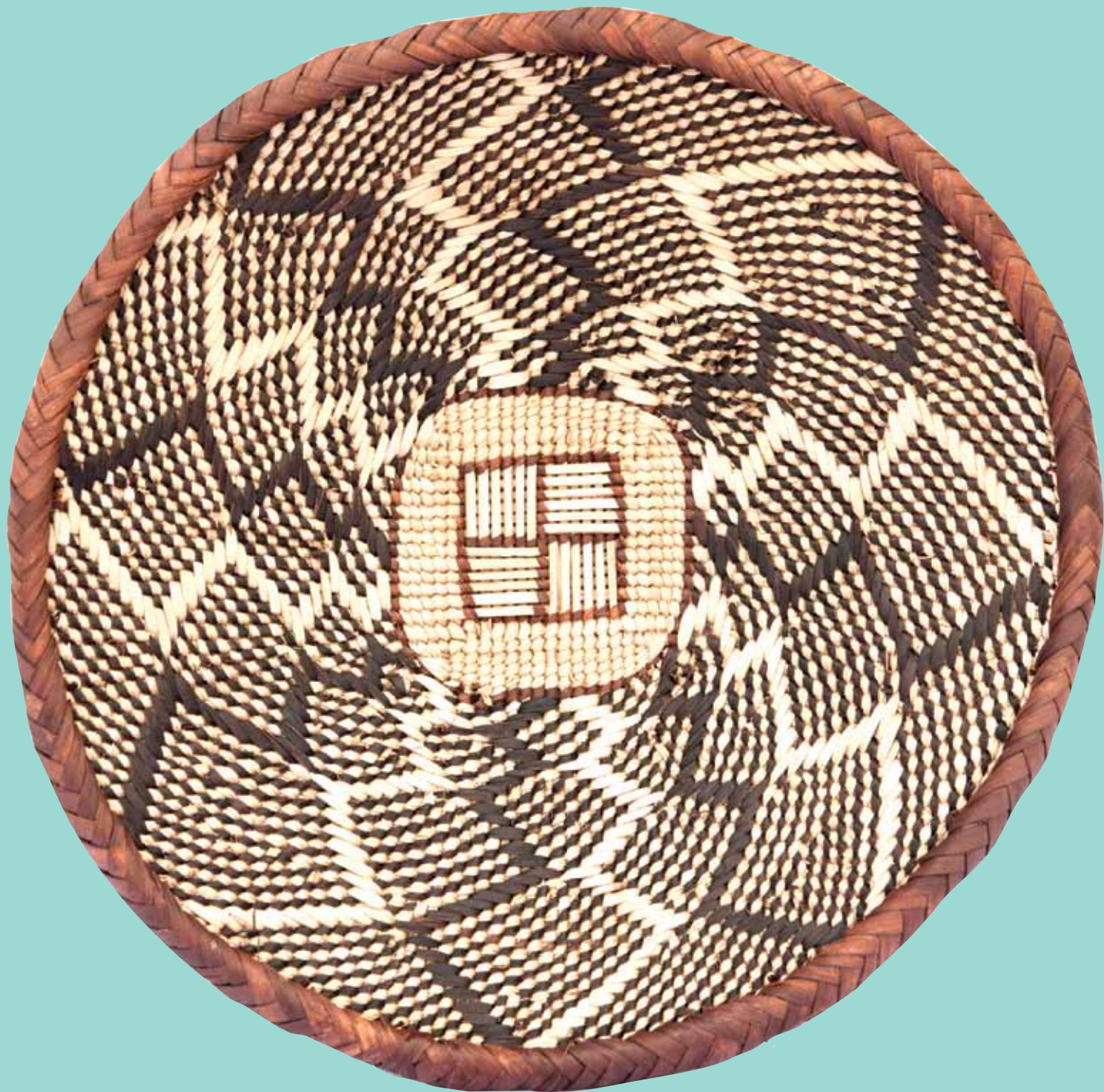
Det Rustikke Stenfad med frugt er hugget i springsten af skulptør Godfrey Matungamidze; ligeledes fra Zimbabwe.

ZebraSkindet er fra en Burchell Zebra fra Cape Provinsen i SA.

Stenfigur/ ugle - Varenr. S614
Lanterne - Varenr. G45
Vandflaske/ grøn - Varenr. G36g
Fyrfadsstager - Varenr. G37
Drikkeglas som vase - Varenr. G320K
Zebraskind - Varenr. L008Z
Pude/ Kuba Application - Varenr. AW21
Pude/ springbuk skind - Varenr. AW0018
Vinglas/ grøn / rødvin - Varenr. G310G
Glas Fad/ - Varenr. G41
Fyrfad / brun - Varenr. G35b
Vinglas/ hvidvin - Varenr. G30gk
Stenfad/ Springsten sort - Varenr. S625









Kurv/
lille Ø20-24 cm
Varenr. K001



Kurv/
ml. Ø24-28 cm
Varenr. K002



Kurv/
stor Ø35-37 cm
Varenr. K003



Kurv/ udenfor
standard Ø55 cm
Varenr. K010



Kurv/
lille Ø20-24 cm
Varenr. K001



Kurv/
ml. Ø24-28 cm
Varenr. K002



Kurv/
ml. Ø24-28 cm
Varenr. K002



Kurv/
lille Ø20-24 cm
Varenr. K001

Smukt kurveflet findes især det nordlige Zimbabwe blandt Tonga-folket. Kvinderne fletter kurve af ilalapalmen og farver med en lokal bark. Kurvene fås i mange forskellige størrelser, og mønsteret varierer fra landsby til landsby.





Fra Malawi kommer disse skulpturelle kurvemøbler. De er lavet af indbyggere i landsbyer syd for Malawisøen. Sivmaterialet er hentet i søen og flettekunsten er et håndværk som går mange generationer tilbage.

Hver enkelt stol er unik i mønsteret og fletterne har sat en signatur i form af et mønster på sædet. Stolene er lakeret eller malet, og er egnet til at stå både ude og inde. Møblerne fås som Loveseat (topers. sofa), som stole i voksen- og barnestørrelse og tilhørende rundt bord i caféstil.

Se flere kurvemøbler på de følgende sider.



FOTO TIL VENSTRE

Loveseat (to-pers. kurvesofa)/ sort -
Varenr. MC08

Plaid/ orange (detailsalg)

Pude/ springbuk orange el brun -
Varenr. AW0018/ AW0016

Zebra skind - Varenr. L008Z

Julepynt/ genbrugsglas m. glimmer
Glas engle - Varenr. G50A
Glas stjerner/ guld - Varenr. G50SG
Glasstjerner/ sølv - Varenr. G50SS
Glas disks/ sølv - Varenr. G50DS
Glas disks/ guld - Varenr. G50DG

FOTO TIL HØJRE

Kurvestol/ hvid -
Varenr. MC10

Pude/ springbuk brun -
Varenr. AW0016

Pude/ springbuk natur -
Varenr. AW0015

Pude/ grøn -
Varenr. KH210L

Pude/ rød -
Varenr. KH21FI

Skind/ natur -
Varenr. AW0017

Ugle/ stor - Varenr. BW05
Ugle/ lille - Varenr. BW04



Metal figurer
Se produktinformation
til højre





Silke hejre/ 45 cm
Varenr. M03EG



Perlehøne/ til
bloklys/ 35 cm
Varenr. M02GF



Elefant/ til
fyrfadsllys/ 10 cm
Varenr. M01AG



Høne/ 30 cm
Varenr. M03CH



Høne/ 30 cm
Varenr. M03CH



Skildpadde/
30 cm lang
Varenr. M03SP



And/ 30 cm
Varenr. M03D



Perlehøne/ til
fyrfadsllys/ 10 cm
Varenr. M01GF

Metalværkstedet begyndte i det små, det vil sige hjemme i Jack Samas baggård. Jack Sama købte nogle gamle olietønder og noget restmetal fra de store metalværksteder i Bulawayo, og så gik han i gang med at eksperimentere med sit svejseapparat. De første figurer var store og som han selv siger; lidt ubehjælpomme. Men snart fandt han sin stil med de små og mellemstore fugle og dyr. Han solgte sine ting på gallerier og det er sådan Fair Trade importør "HUSET VED HAVET" kom i kontakt med ham. Siden er værkstedet vokset og selv blevet Fair Trade godkendt gennem Fair Trade Danmark.

Girafffiguren
30/ 50/ 100/ 150 cm
Se varenr. til højre





Giraf i forskellige og unikke farver/ 30, 50, 100 og 150 cm
Varenr. TGP01/ TGP02/ TGP03/ TGP04



African Mama's i springsten. De unikke stensculpturerne er fra Zimbabwe og lavet med hammer og mejsel af skulptører i en fattig forstad til hovedstaden, Harare. Stensculpturkunsten er Zimbabwes nationale kunstart og færdighederne gives ofte videre fra den ældre generation. Skulptørerne er i mesterlærer, hvor de lære at bruge de forskellige stenarter og værktøjet. African Mama er lavet i små størrelser til "HUSET VED HAVET" af "Mako" og efter aftale med den oprindelige kunstner Madam Madamombe.

African Mama/ 15 cm - Varenr. S612

African Mama/ 20-25 cm - Varenr. S613

African Mama/ 35-40 cm - Varenr. S613S



Stenfuglene på spyd bliver også uarbejdet i Zimbabwe i kunstner sammenslutningen.

De laves af rester fra stensculpturerne og restmetal.

Kunstner-sammenslutningen har et stor socialt engagement i det lokale liv omkring centret. De tilbyder stensculptur workshops til unge som forlader skolen tidligt og giver en gruppe handicappede gratis medlemskab og friplads til at arbejde og at udstille sammen med de andre medlemmer.

Fugle på Spyd/ ca. 10 cm stenkrop og 30-40 cm metalspyd - Varenr. S601



Rustikke Ugler af Taurai Mpaso fra Zimbabwe. Taurai Mpaso har vundet en pris fra Zimbabwes National Arts Council for originalitet med sine stenfigurer. Han laver tre forskellige størrelser og bruger alle de stenarter, Zimbabwes undergrund kan byde på: Frugtserpentin- sten, green opal, lapidolite, springsten, brun serpentinsten, verdite m.fl. Taurai Mpaso er medlem af en kunstersammenslutning, hvor 144 kunstnere arbejder sammen og assisterer hinanden med prissætning, lagerdeling, udstillinger og workshops. "HUSET VED HAVET" støt- ter bla. deres AIDS Awareness workshops.

Stenfigurer/ rustikke ugler/ lille/ 15-20 cm - Varenr. S614

Stenfigurer/ rustikke ugler/ medium/ 20-25 cm - Varenr. S615



Skønne, unikke "badedamer" af Artwell Chipiri fra Zimbabwe. "Damerne" er lavet i mange forskellige farver frugtserpentin. Selvom de alle er forskellige, har de frodigheden, varmen og følsomheden i udtrykket tilfælles. Artwell Chipiri er medlem af kunstnersammenslutningen og har arbejdet som kunstner i 20 år, med mange udstillinger bag sig både i Europa - især London - og i Asien. Artwell Chipiri boede og arbejdede i SydKorea sammen med sydkoreanske kunstnere i to år - og opholdet var til gensidig inspiration. De store badedamer kan ses i "HUSET VED HAVET" i Revsøre, Fyn.

Stenfigurer/ badedamer/ lille - Varenr. S616
Stenfigurer/ badedamer/ medium - Varenr. S617

HUSET VED HAVET



HOUSE BY THE SEA
fair trade collection

HUSET VED HAVET
HOUSE BY THE SEA

Bøsørevej 54, Revsøre
DK-5874 Hesselager

www.husetvedhavet.dk

Mail info@husetvedhavet.dk
Tlf. 0045 6440 0747
Mob. 0045 5099 2638

CVR-nr. 28255144

"HUSET VED HAVET" tager forbehold for
eventuelle trykfejl.

